

Zeitschrift:	Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie
Herausgeber:	Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde
Band:	88 (2010)
Heft:	6
Rubrik:	Vorträge 2011 = Conférences 2011 ; Pilzkalender 2011 des VSVP! = Calendrier 2011 de l'USSM! ; Kurse & Anlässe = Cours & rencontres = Corsi & riunioni ; Vereinsmitteilungen = Communiqués des sociétés = Notiziario sezonale

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vorträge 2011

Der VSVP bietet eine neue Dienstleistung an

Folgende WK-Mitglieder haben unterschiedliche Vorträge vorbereitet. Wenn Sie in Ihrem Verein im neuen Jahr einen Vortragsabend organisieren wollen, so melden Sie sich bitte bei folgenden Personen:

	français	deutsch
Boujon Claude claude.boujon@sunrise.ch 022 349 09 47	<ul style="list-style-type: none">Introduction aux russules / aux cortinairePrésentation de 60 champignons non toxiquesProtection des champignonsConnaissance des Discomycètes	<ul style="list-style-type: none">Einführung in die Täublinge oder SchleierlingeVorstellen von 60 GiftpilzenPilzschutz
Dougoud René rene.dougoud@greenmail.ch 026 424 03 27	<ul style="list-style-type: none">Champignons et plantes de la zone alpine	<ul style="list-style-type: none">Die Diskomyzeten
Frossard Gérard fungus_gfg@vtxmail.ch 032 637 12 57	<ul style="list-style-type: none">Différents thèmes selon les demandes	<ul style="list-style-type: none">Pflanzen und Pilze der alpinen Stufe
Gilgen Jörg piljg@bluewin.ch 034 422 98 20 / 079 517 64 24	<ul style="list-style-type: none">Projet de recherche Wagenmoos LU	<ul style="list-style-type: none">Diverse Themen nach Absprache
Mühlebach Kilian mkih@bluewin.ch 041 910 39 84	<ul style="list-style-type: none">Intoxications fongiques	<ul style="list-style-type: none">Forschungsprojekt Wagenmoos LU
Schenk Kathrin katharina.schenk@vsvp.com 052 301 07 10	<ul style="list-style-type: none">Différents thèmes selon les demandes	<ul style="list-style-type: none">Pilzvergiftungen
Wilhelm Markus amwilhelm@hispeed.ch 061 481 16 35		<ul style="list-style-type: none">Alle Themen nach Absprache

Pilzkalender 2011 des VSVP!

Für das Jahr 2011 hat der Vorstand einen Kalender mit 13 farbigen Pilzbildern von Markus Wilhelm gestaltet. Format 40×31 cm, Spiralbindung.

Zu bestellen ab sofort für CHF 25.– (plus Versandkosten) in der Verbandsbuchhandlung.

www.vsvp.com > shop

Le comité de l'USSM édite pour l'année 2011 un calendrier champignons. 13 images de Markus Wilhelm vous enchanteront pendant toute l'année prochaine. Format 40×31 cm.

A commander pour CHF 25.– (+ frais de port) auprès de la librairie de l'USSM. www.vsvp.com > shop

Conférences 2011

L'USSM offre de nouvelles prestations

Ces membres de la Commission scientifique ont préparé diverses conférences. Si vous désirez organiser pour votre société pour l'an prochain une conférence, vous avez la possibilité de vous adresser aux personnes suivantes:

Calendrier 2011 de l'USSM!



MARKUS WILHELM



**Champignons
Suisses**

**Täglich frisch aus
Schweizer Produktion**



Champignon de Paris



Shiitake



Austernpilz



Kräuterseitling



Grifola



Shimeji/Buchenpilz

**Mitglieder des Verband
Schweizer Pilzproduzenten**

ChampiGourmet SA, St-Aubin FR
 Kernser Edelpilze GmbH, Oberdorf NW
 Lupi Austernpilze, Oberdorf-Stans
 Romanens Pilz GmbH, Gossau ZH
 Stadler Champidistribution SA, Aigle
 Suter Champignon-Kulturen, Frick
 Wauwiler Champignons AG, Wauwil
 Zürcher Champignonkulturen AG, Belp

Rezepte und Tipps:

www.pilzrezepte.ch

www.champignons-suisses.ch

Schweizer Pilze – täglich frisch auf Ihrem Tisch

Verband Schweizer
Pilzproduzenten VSP
c/o BNPO Schweiz
Löwenplatz 3
3303 Jegenstorf

Telefon 031 763 30 03
vsp@bnpo.ch
www.champignons-suisses.ch
www.pilzrezepte.ch



Schweiz. Natürlich.

Kalender 2011 | Calendrier 2011 | Calendario 2011

sa, 12 febbraio	Giornata primaverile	Lugano, Società Micologica Lugano
Sa, 19. Februar	Frühjahrstagung	Biberist, Verein für Pilzkunde Biberist
sa, 19 février	Region Nordwestschweiz	La Chaux, Groupement mycolo- gique du pied du Jura Cossonnay
	Assemblée des présidents	Schlieren, Verein für Pilzkunde Schlieren
Sa, 26. Februar	Frühjahrstagung	Weinfelden, Verein für Pilzkunde Thurgau
So, 27. März	Delegiertenversammlung VSVP	Mycorama, Cernier NE
di, 27 mars	Assemblée des délégués USSM	
do, 27 marzo	Assemblea dei delegati USSM	VSVP, Béatrice Senn-Irlet
Sa, 9. April	Jahresversammlung Mycorama	USSM, Jean-Jacques Roth
sa, 9 avril	Assemblée générale Mycorama	
sa, 9 aprile	Assemblea generale Mycorama	
Sa, 14. Mai	VSVP-Tag zum Jahr des Waldes	Wangen an der Aare, Verein für Pilzkunde Niederbipp
sa, 14 mai	Journée de l'USSM pour l'Année Internationale de la Forêt	Massembre (Belgien Belgique)
Sa und So, 27. und 28. August	Pilzbestimmertagung	Landquart, VAPKO, Th. Schenkel
Di–So, 6–11. September	Europäische Cortinarienstagung	Leysin, VAPKO, J.-M. Ducommun
ma-di, 6-11 septembre	Journées europ. du Cortinaire	
Sa–Fr, 10.–16. September	Ausbildungskurs für Pilzkont- rolleure	Escholzmatt, VSVP, M. Wilhelm
lu–ve, 12–16 septembre	Cours d'instruction pour contôleur de champignons	Porto Carras, Halkidiki
So–Sa, 18.–24. September	Mykologische Studienwoche	(Griechenland Grèce)
Mo–Fr, 19.–23. September	XVI Congress of European Mycologists	Vereine
lu–ve, 19–23 septembre	Nationaler Tag des Pilzes	Sociétés
Sa, 24. September	Journée nationale du champignon	Società
sa, 24 septembre	Giornata nazionale del fungo	VAPKO Svizzera Italiana, M. Candeago
sa, 24 settembre	Corso di formazione per controllori di funghi	Bettlach, L. Theurillat
do–ve, 25–30 settembre	VAPKO-Tagung	Crans-Montana
Sa und So, 1. und 2. Oktober	Region Deutschschweiz	Cercle mycologique de Sierre
me–di, 6–10 octobre	Journées romandes d'étude et de détermination	

Ausbildungs- und Wiederholungskurs 2011 für Pilzkontrolle mit oder ohne Prüfung

VAPKO

Wie gewohnt organisiert die VAPKO auch im Jahr 2011 einen Wochenkurs für angehende oder sich im Amt befindende Pilzkontrolleurinnen und Pilzkontrolleure.

Kursbeschreibungen

Der Kurs ohne Prüfung richtet sich an Pilzinteressierte mit guten Vorkenntnissen, der Kurs mit Prüfung an Personen mit umfassenden Vorkenntnissen. Die sorgfältige Einarbeitung in die mit der Anmeldung bestellbaren Kursunterlagen ist für PrüfungskandidatInnen unumgänglich. Um den Fähigkeitsausweis des BAG als ausgewiesener Pilzkontrolleur zu erhalten, müssen während dem Kurs fünf Prüfungen bestanden werden. Die Wiederholungskurse mit und ohne Mikroskop (nur noch wenige Plätze vorhanden) sind für ausgebildete Pilzkontrolleure.

Wie im 2010 wird auch dieses Jahr ein WK-Kombi angeboten. In diesem wird die Hälfte der Zeit makroskopisch, die andere Hälfte mikroskopisch bestimmt. Voraussetzung für die Teilnahme sind ein absolviert WK-Mik und die Fähigkeit, selbständig Präparate herzustellen und die mikroskopischen Beobachtungen zu interpretieren.

Datum

Samstag, 10. September bis Freitag, 16. September 2011

Ort

Landwirtschaftliche Schule Plantahof, Landquart

Kosten

Das Kursgeld beträgt CHF 650.–/600.– (inklusive/exklusive Leitfaden für PilzkontrolleurInnen). KursteilnehmerInnen, welche Einzelmitglied der VAPKO sind oder von einer der VAPKO angeschlossenen Gemeinde in den Kurs geschickt werden, erhalten einen Rabatt von CHF 100.–. Der Pensionspreis beträgt zirka CHF 600.– für 6 Tage Vollpension.

Anmeldung

Die Anmeldung ist definitiv, sobald das Kursgeld von CHF 650.–/600.– (resp. CHF 550.–/500.–) einbezahlt ist, dann wird auch der Leitfaden für PrüfungskandidatInnen zugestellt.

Anmeldeschluss

31. Mai 2011. Es können nur schriftliche Anmeldungen entgegengenommen werden. Diese werden nach Eingang berücksichtigt.

Anmeldeformulare telefonisch, per E-Mail oder schriftlich beim Kursleiter:

This Schenkel

Friedhofstrasse 97, 8048 Zürich

Tel 044 431 52 35 oder 079 219 01 02

E-Mail vapkokurs@pilze.ch

VEREINSMITTEILUNGEN

COMMUNIQUÉS DES SOCIÉTÉS

NOTIZIARIO SEZIONALE

Bachtel Jeden Montag ab 19 Uhr im Pilzlokal: Pilzbestimmung und freie Zusammenkunft. Während den Walder Schulferien und Feiertagen bleibt das Pilzlokal geschlossen.

Dienstag, 8. Februar: Generalversammlung.

Bad Zurzach Siehe www.centerpoint.ch, Zurzach, Verein für Pilzkunde.

Basel Jeden Montag ab 19.30 Uhr: Bestimmungsabend im Praktikumsraum des Botanischen Gartens der Universität Basel beim Spalentor. www.pilze-basel.ch

Bern-Bümpliz www.pilzverein-buempliz.ch.

Birsfelden Sonntag, 30. Januar: Gründungsbummel. – Montag, 28. Februar: Generalversammlung.

Cham Jeden letzten Montag im Monat, von November bis Juli, Pilzhöck um 19.30 Uhr im Restaurant Bützen in Hünenberg.

Pilzbestimmungsabende jeden Montag von Mitte August bis Ende Oktober, im Stammlokal. Montag, 14. März, 19 Uhr: Generalversammlung im Stammlokal. – Samstag, 17. September: Große Pilzaustellung mit Festwirtschaft beim Lorzensaal, Cham.

www.pilzverein-cham.ch

Chur Wenn nicht anderes vermerkt, finden die Anlässe jeweils um 19.30 Uhr im Restaurant Schweizerhof in der Salvatorenstrasse in Chur statt. Jeden Montag ab 2. August, 19.30 Uhr: Zusammenkunft und Bestimmungsabend im Vereinslokal. Ende der Pilzbestimmungsabende: Montag, 25. Oktober.

Montag, 14. März, 19.30 Uhr: 75. Generalversammlung mit Nachtessen.

Delémont Samedi, 15 janvier: Assemblée générale.

Dietikon www.home.datacomm.ch/pilz.dietikon

Einsiedeln Ausser zu den Bestimmungsabenden wird in der Regel zu den speziellen Vereinsanlässen eine separate Einladung mit Programm versandt. Anfragen im Voraus unter: o.rohner@bluewin.ch

Samstag, 22. Januar, 18.30 Uhr: 22. ordentliche Generalversammlung, Restaurant Sihlsee, Einsiedeln.

Escholzmatt www.pilzvereine.org/escholzmatt

Fribourg SFM Cercle d'étude au local de l'Allée du Cimetière 7 à Fribourg, tous les lundi soir dès 19h. Renseignements: Edgar Maradan, 079 436 95 67 ou em-myco@pwnet.ch

Genève Les lundis soirs à 19h: séances ordinaires (détermination) et ouverture de la bibliothèque, sauf entre Noël et Nouvel-An, ainsi que tous les lundis fériés, les conférences ont lieu dans la même salle que les séances ordinaires, à 20h 30.

Lundi 31 janvier, 20h: Assemblée générale, Sciences III, salle 0009. – Vendredi 4 février: Souper SMG selon feuille d'inscription ultérieure.

Horgen Freitag, 4. Februar: Generalversammlung. www.pilzverein-horgen.ch

Laufental-Thierstein Jeden Dienstag Pilzbestimmung im Vereinslokal.
Siehe www.pilzverein.ch für weitere Veranstaltungen und Exkursionen.

Luzern MGL Beginn der Montagsveranstaltungen immer um 20.15 Uhr im Restaurant Tribschen, Luzern. – Mikroskopieren im Naturmuseum, Beginn um 20 Uhr. – An allen nicht aufgeführten Montagen ist freie Zusammenkunft, ausser an allg. Feiertagen. – Ganztagesexkursion: Treffpunkt 8 Uhr vor dem EWL Luzern (Industriestrasse).
Montag, 13. Dezember: Mikroskopieren und Bestimmen BK Band 1 und 2 mitnehmen (Kilian Mühlbach). – Freitag, 28. Januar: 75. Generalversammlung.

Weitere Informationen unter www.mglu.ch

Mittleres Tösstal Die Bestimmungsabende finden alle jeweils dienstags 20 Uhr im Rest. Splendid in Turbenthal statt. Treffpunkt für die Exkursionen ist um 10 Uhr beim Viehmarktplatz Turbenthal.

Freitag, 11. März: Generalversammlung.

Niederbipp

<http://users.quickline.com/pilznibi>

Ostermundigen Mittwoch bis Sonntag, 16. bis 20. Februar: Erlebnisreise ins Land der Trüffel. Siehe Inserat letzte Seite. – Montag, 7. März: Hauptversammlung gemäss persönlicher Einladung. – Pilzbestimmungskurs 2011 für Einsteiger: 9. Mai bis 18. September. Kursort: Naturhistorisches Museum Bern, Bernastrasse 15, Bern.

Besammlung für Exkursionen: POST-Parkplatz bei Bus-Haltestelle Schosshalden-Friedhof Ostermundigenstr. 91, Bern. Die Personenwagen dürfen auf dem POST-Parkplatz abgestellt werden.
www.pilzverein-ostermundigen.ch

Schlieren Montag, 10. Januar, 19.30 Uhr: Neujahrs-Apéro und gemütliches Beisammensein aller Mitglieder, im alten Schuelhäusli in Schlieren. – Freitag, 25. März, 20 Uhr: Generalversammlung im Restaurant Frohsinn.
Der Vorstand bedankt sich auch dieses Jahr wieder bei all jenen Mitglieder des Vereins, welche sich während dem zu Ende gehenden Jahr unentwegt für unseren Verein eingesetzt haben. Der Vorstand wünscht allen Pilzlerinnen und Pilzern frohe Weihnachten und ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr.

St. Gallen Montage, 24. Januar und 28. Februar, 19 Uhr: Monatstreff im Restaurant Vorstadtbeiz. – Freitag, 25. März, 19 Uhr: Hauptversammlung im Restaurant Hirschen, Rorschacherstr. 109, St. Gallen. Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer. – Montag, 28. März, 19 Uhr: Monatstreff im Restaurant Vorstadtbeiz.
Aktuelles über Pilze und Vereinsaktivitäten: www.gregor-faerber.ch/vps

Thun www.pilzverein-thun.ch

Thurgau Samstag, 12. Februar, 13.30 Uhr: Besichtigung Anbaubetrieb für Austernseitlinge bei Erich Gasser in Sulgen. Organisation: Heidi Ulrich. Info: Tel. 071 642 14 44, Treffpunkt: Bahn-

hof Sulgen. – Samstag, 12. März: Generalversammlung
www.pilze-thurgau.ch

Willisau Samstag, 12. März: 75. Generalversammlung im Restaurant Sonne in Alberswil.
www.pilzverein.willisau.ch.vu

Wolhusen Samstag, 12. März, 19 Uhr: Generalversammlung
www.vfp.wolhusen.ch.vu

Zug Freitag, 28. Januar: 75. Generalversammlung (Einladung folgt).

Zürich Alle Vorträge und Bestimmungsabende finden im Rest. Landhus, Katzenbachstrasse 10 in 8052 Zürich-Seebach statt, Beginn jeweils um 20 Uhr. Jeden Montag Bestimmungsabend.
Montag, 10. Januar: Vortrag Hanspeter Kellerhals «Pilznamen». – Montag, 7. Februar: Vortrag Guglielmo Martinelli «Pilze allgemein». – Montag, 7. März: Vortrag Xaver Schmid «Grazile Erscheinungen». – Samstag, 19. März, 15 Uhr Generalversammlung. – Montag, 4. April: Vortrag Arthur Meyer «Interessante Pilze in heimischen Wäldern». – Montag, 2. Mai: Quartalsversammlung, anschliessend Vortrag Lotte Wegmann «Trouvaillen». – Montag, 6. Juni: Vortrag Guglielmo Martinelli «Pilze allgemein». – Montag, 4. Juli: Vortrag Lotte Wegmann «Halbjahresrückblick».
www.pilzverein-zuerich.ch

IMPRESSUM

Redaktion | Rédaction | Redazione

Hauptredaktor | Rédacteur responsable | Redattore responsabile
NICOLAS KÜFFER, Bahnstrasse 22, 3008 Bern, Tel. 031 381 92 09,
E-Mail: redaktion@szp-bsm.ch

Red. franz. Schweiz | Réd. Suisse romande | Red. Svizzera romanda
JEAN-JACQUES ROTH, 2, chemin Babel, 1257 Bardonnex GE,
Tel. 022 771 14 48 E-Mail: jean-jacques.roth@vsvp.com

Redaktionsschluss | Delais rédactionnels | Termini di consegna

- › Für die Vereinsmitteilungen am 10. des Vormonats, für andere Beiträge 6 Wochen vor Erscheinen der SZP.
- › Pour les communications des Sociétés, le 10 du mois qui précède la parution; pour les autres textes, 6 semaines avant la parution.
- › Per il notiziario sezionale il 10 del mese precedente, per gli altri contributi 6 settimane prima dell'apparizione del BMS.

Adressverwaltung | Adresses | Indirizzi

SILVANA FÜGLISTALER, Obere Halde 2, 8546 Islikon
Fax. 052 375 25 50, E-Mail: silvana.fueglistaler@vsvp.com

Druck | Impression | Impressione

Jordi AG, 3123 Belp, www.jordibelp.ch

Abonnements | Abonnements | Abbonamento

RUEDI FURRER, Mühlacker 25, 4324 Obermumpf
Tel. 079 209 35 83, E-Mail: rudolf.furrer@vsvp.com

Abonnementspreise | Prix d'abonnements | Abbonamento

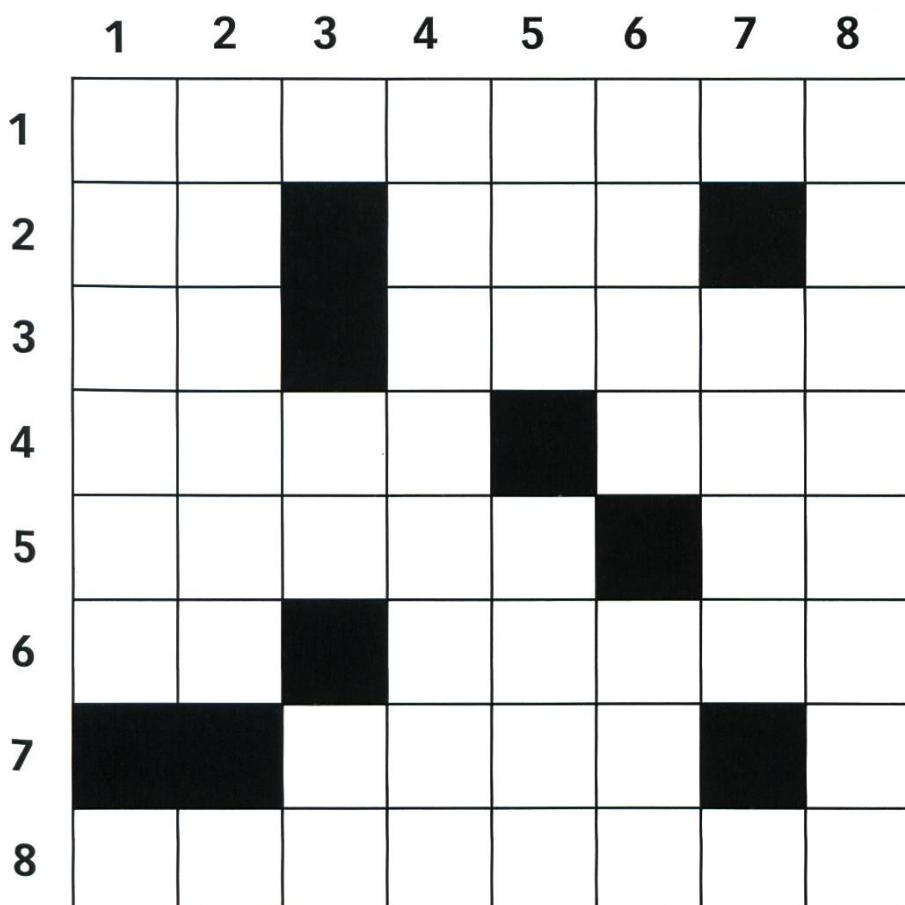
- › Für Vereinsmitglieder im Beitrag inbegriffen. Einzelmitglieder: Schweiz CHF 35.–, Ausland CHF 40.– oder EUR 30.–
- › Pour les membres des Sociétés affiliées à l'USSM, l'abonnement est inclus dans la cotisation. Membres isolés: Suisse CHF 35.–, étranger CHF 40.– ou EUR 30.–
- › Per i membri della USSM l'abbonamento è compreso nella quota sociale. Per i membri delle Società Micologiche della Svizzera Italiana l'abbonamento non è compreso nella quota sociale annuale ma viene conteggiato separatamente della Società di appartenenza. Per i membri isolati: Svizzera CHF 35.–, estero CHF 40.– o EUR 30.–

Inserate (farbig) | Publicité (en couleur) | Inserzioni (in colore)

› 1 Seite page pagina	CHF 600.–
› ½ Seite page pagina	CHF 320.–
› ⅓ Seite page pagina	CHF 230.–
› ¼ Seite page pagina	CHF 180.–
Mitgliedervereine Membres de l'USSM Membri dell'USSM	-50 %

Mots croisés mycologiques 7

MARTINE FRANCART & JEAN-JACQUES ROTH



Horizontalement

- 1 elle les apprécie
- 2 ou perturbé || baigne nos ours
- 3 voie importante || faire comme la marge du chapeau de la Pholiote des chèvres
- 4 tête d'Otidea || naissance de l'Amanite des Césars ou préfixe grec des montagnes
- 5 plaire ou enlever de force || fleuve russe
- 6 existes || champignon du loup
- 7 roi ventru des forêts
- 8 leurs chapeaux colorent les bois

Verticalement

- 1 russule du premier matin
- 2 élèvas
- 3 cœur de pive || Commission Scientifique
- 4 ces espèces frôlent l'hiver
- 5 rayon || comme un gourmand après une entrée de girolles
- 6 ordi démonté || indispensable dans la cassolette
- 7 Amour de Grèce
- 8 garnies de crème

Les solutions paraîteront dans le prochain BSM.

Lösungen des Kreuzworträtsels 6 (SZP 5/2010):

Waagrecht: 1 Lamellen; 2 Ire || ie; 3 Igel || Acl; 4 Sri (Lanka) || HD; 5 tu || Rilei (Riley); 6 Espen || ns; 7 NS || ia; 8 Asbach (uralt). Senkrecht: 1 Leisten; 2 Gruss; 3 miei; 4 Erl(könig) || Reis; 5 le || hinab; 6 -; 7 Eichen; 8 neidisch



5-Tage-Erlebnis-Reise 2011: Trüffel in der Provence!

Mittwoch 16. – Sonntag 20. Februar 2011

Aventure Myco 2011 : La truffe en Provence !

Avventura micologica 2011 : Tartufi in Provenza !

- Erleben des grössten Trüffelmarktes Frankreichs in Carpentras
- Die Geheimnisse des Trüffelmarktes von Richerenches
- St.Paul-les-3 Châteaux und sein Trüffel-Museum
- Begleiten von Trüffelsuchern mit ihrem Hund
- Besuch bei Trüffelhändlern
- Das einzige Vogelstimmen-Museums Frankreichs
- Die süßen Versuchungen bei einem Nougat-Hersteller
- Die bunten Stadt- und Dorfmärkte der Provence
- Ölmühlen (Olivenöl frisch ab Pressel!) und Weindegustationen
- Ein Pic-Nic unter Provence-Himmel « sous le ciel limpide de la Provence »
- Gute Hotels und Restaurants mit Trüffel- und Provence-Spezialitäten

Leistungen zum Pauschalpreis ab Bern: 4 Hotelübernachtungen mit Frühstücksbuffet, 1 Mittagslunch, 1 Mittags-Pic-Nic, 1 Trüffel-Gourmet-Mittagessen, 4 Nachtessen davon 1 mit Trüffelspezialitäten, Weindegustationen, 1 Olivenöl-Degustation, alle Eintritte und Besichtigungen alle Apéros, Carfahrt Bern-Provence-Bern mit Schweizer-Chauffeur und komfortablem Car. Nur bei den Nachtessen sind die Getränke nicht inbegriffen

Im Doppelzimmer Fr. 1156.-

Im Einzelzimmer Fr. 1356.-

Auskunft und Reservationen: Werner Zimmermann, Feld 6, CH-3045 Meikirch

Korrespondenzadressen | Correspondance | Corrispondenza

1. Redaktionelles SZP (deutsch, italienisch): Nicolas Küffer, Bahnstrasse 22, 3008 Bern, Tel. 031 381 92 09, redaktion@szp-bsm.ch
Publications dans le BSM (français): Jean-Jacques Roth, Chemin Babel 2, 1257 Bardonnex, jean-jacques.roth@vsvp.com
2. Adressänderungen, Mitgliederlisten, Etiketten /
Changements d'adresse, liste de membres, étiquettes:
Silvana Füglister, Obere Halde 2, 8546 Islikon, Tel. 052 375 10 16, Fax. 052 375 25 50, silvana.fueglister@vsvp.com
3. Verbandsbuchhandel / Librairie: Beat Marti, Menznauerstrasse 14, 6110 Wolhusen, beat.marti@vsvp.com
4. Andere Korrespondenz / Autre correspondance:
VSSP/USSM, Rolf Niggli, Hauptstrasse 69, 4566 Kriegstetten, rolf.niggli@vsvp.com
5. **Alles über den VSSP | Tout sur l'USSM > www.vsvp.com**